



Alaska Registry of Interpreters for the Deaf (AKRID),  
Alaska Mental Health Trust Authority  
And  
University of Alaska Anchorage  
Present



# Teaming and Partnership: Hearing and Deaf Interpreters

WITH EILEEN FORESTAL

Sunday, March 28, 2010 1:00 – 5:00pm

We are very excited that Eileen Forestal, CDI, is willing to share her expertise in working with Deaf and Hearing interpreters! This four (4) hour workshop will give an overview on the protocol and practices of *Deaf Interpreter and Hearing Interpreter Teaming*. Participants will learn and discuss the rationale and the theoretical underpinnings of working together. Participants will also demonstrate teamwork and collaboration through role-play and apply those practices during group and team activities as a *Deaf-Hearing Interpreter Team*. Participants will learn through lecture, small groups, analysis and discussion. No previous experience required. The training will be conducted in American Sign Language.

## ABOUT THE PRESENTER

**Eileen Forestal** is now in her 27th year as Coordinator and Professor of the ASL & Deaf Studies and American Sign Language - English Interpreting Programs at Union County College in New Jersey. She holds a BA degree in Sociology from the University of Missouri, a Masters in Education of the Deaf from Western Maryland College and a RSC from RID. Eileen has a Professional Development Certificate in Teaching ASL/Interpreting from the University of Colorado and a Master Mentor Certificate through Northeastern University. She is a consultant and trainer on ASL, Culture, Deaf Interpreting, and Interpreting-related topics and travels nationwide to provide workshops. Her chapter on "Perspectives of Deaf Interpreters and Their Training" was published in Sign Language Interpreting and Interpreter Education: Directions for Research and Practice, Oxford University Press, April 2005.

**LOCATION: UAA, Rasmuson Hall (Room TBA) Anchorage, Alaska**

**SCHOLARSHIPS for DIs AVAILABLE: contact Anne Dawson ASAP**

**COST: \$40.00 AKRID Members  
\$65.00 Non AKRID Members**

**REGISTER with Anne Dawson, [dawson@asdawson.com](mailto:dawson@asdawson.com) before March 25th**

**RID CEUs: 0.4, Professional Studies, offered for the workshop through UAA, DSS, and approved RID CMP and ACET sponsor.**